

- ★ 敬爱的金正恩同志在朝鲜民主主义人民共和国第十四届最高人民会议第五次会议上发表历史性施政演说
- ★ 国防发展展览会“自卫·2021”隆重举行



朝 鲜

主体110
(2021) 11



画报《朝鲜》
于1956年4月创刊

目录 CONTENTS

特别聚焦

- 2 敬爱的金正恩同志在朝鲜民主主义人民共和国第十四届最高人民会议第五次会议上发表历史性施政演说
- 8 敬爱的金正恩同志在朝鲜劳动党成立76周年纪念报告会上作了纲领性讲话
- 10 国防发展展览会“自卫·2021”隆重举行

特别策划

- 32 开辟继承白头山革命传统的新时代

聚焦

- 42 朝鲜民主主义人民共和国第十四届最高人民会议第五次会议举行
- 44 进行战略武器部门最优先五大任务之一——“火星-8”型高超音速导弹试射
- 45 进行新研发的防空导弹试射
- 46 再次成功试射新型潜射弹道导弹

今日朝鲜

- 48 钢材生产基地 黄海钢铁联合企业
- 52 田野上金波荡漾，长势喜人
- 56 金日成综合大学 主体科学教育的最高学府
- 66 郡的面貌焕然一新
- 70 法国著名女教授向朝鲜最优秀科学家表示祝贺
- 74 培养声乐家后备的“黄莺学校”
- 78 平壤的晚上

自然

- 86 五佳山自然保护区

封面：国防发展展览会“自卫·2021”隆重举行

封底：金刚山集仙峰的秋天

编辑：申载哲、金正哲、徐哲男、金奎星、崔日鲜、承龙



10



48



78

78

敬爱的金正恩同志在朝鲜民主主义人民共和国 第十四届最高人民会议第五次会议上发表历史性施政演说



朝鲜劳动党总书记、朝鲜民主主义人民共和国国务委员长金正恩同志9月29日在朝鲜民主主义人民共和国第十四届最高人民会议第五次会议第二天会议上发表历史性施政演说《关于争取社会主义建设新发展的当前斗争方向》。

敬爱的金正恩同志在演说中祝贺全体议员怀着对社会主义的坚定信念和意志，忘我地开展面向新的伟大胜利的坚韧不拔的生产斗争的数千万人民的期待下参加有尊严的共和

国的最高权力机关会议，并指出了共和国政府根据变迁的主观形势，大力推动社会主义建设新发展的施政方针。

金正恩同志指出，以伟大的金日成金正日主义为指导方针胜利前进的我们朝鲜式社会主义建设，以朝鲜劳动党第八次代表大会为契机已进入全面体现我们国家第一主义的划时代发展阶段，并总结分析了在政治、经济、文化、国防和对外关系等各领域发生的积极变化。

他说，我们党和国家克服不利的环境和困难坚持不懈

地深入进行增强主体力量和内在动力的坚强斗争，由此，社会主义建设的主体——党和人民群众的一心团结的威力进一步得到巩固。

他评价，通过把我们党的人民群众第一主义理念切实体现为社会主义基本政治方式的过程，国家事业爱民性质更为突出，干部的工作方法和作风大有改进，从而人民对党和国家的可信度越来越加深，爱国热忱和积极性空前提高。尤其是在党的领导下，人民军不惜付出爱国汗珠，始

终忠于保卫人民、无私帮助人民的革命本分，由此，军民一致良好传统得到坚定继承，变得更加巩固。

他说，革命的接班人我国青年气势冲天，踊跃报名奔赴艰苦吃力部门的热潮空前升温，是给社会主义建设增添生气和活力的非常重要的成果，并指出取得对社会主义建设的持续性胜利和辉煌前途充满乐观精神的这种政治成就是我们党和国家的无穷力量、巨大的骄傲。

他说，经济建设领域也大力筹划不断振兴自立经济基干——冶金化学工业的大规模作战，活跃开展庞大重要项目建设工作，创新性改善农业和国土建设、城市管理、科学、教育、保健等一些部门工作的努力进一步深化，支撑国家复兴发展的一系列成果接连出现。

他说，国防部门努力开发稳定管控朝鲜半岛地区不稳定军事情况，彻底遏制敌对势力的军事挑衅活动的威力强大的新武器系统，仅通过开发速度空前加快的我们的尖端武器和日益强大的人民军和民间及安全武装力量的战斗面貌，就能确信我们党和国家坚强开辟社会主义胜利前进道路的强大。

他说，代表正义和真理，拥有坚决的实践能力的共和国的自主对外政策对国际政治格局产生重大影响，我们国家的对外权威日益提升。

金正恩同志说，总体来说，可以值得自豪地宣布我们朝鲜式社会主义依靠不断强化的主体力量，拥有更为全新的活力，沿着自己发展轨道蓬勃前进。

敬爱的金正恩同志在施政演说中详细指出了目前共和国政府要完成的政策任务。

他说，正如党的八大庄严宣布那样，从五年计划执行第一年起，创造人民期盼而欢迎的实际成果、实际变化来证明我们朝鲜式社会主义建设新发展是共和国政府的最重



敬爱的金正恩同志发表历史性施政演说

《关于争取社会主义建设新发展的当前斗争方向》

特别聚焦

大任务，并指出要在国家事业各领域进一步加强人民性，在社会主义建设所有战线消除非革命性、非战斗性的一切落后现象，勇于创新、大胆创造、不断前进。

金正恩同志说，不断致力于加强我们朝鲜式社会主义政治思想威力，是共和国政府要一贯坚持的重要任务。

以党和人民的一心团结为核心的我们的政治思想威力是主体朝鲜固有的不可抗拒之力量，也是推动社会主义建设新发展的决定性因素，要进一步踏踏实实地、有针对性地进行把人民群众第一主义巩固成为我们国家的政治风土、国风的工作。

在组织和执行一切工作方面，要最优先重视普通劳动群众的利益，彻底坚持依靠群众的自觉热忱和创造积极性解决问题的原则，对指导执行党和国家政策的干部培养朝鲜劳动党固有的人民性工作作风予以首要关注，不断进行教育监督和不妥协的斗争，以免发生任何反人民性行为才是关键。

金正恩同志指出，要在全社会搞好鼓励并全面体现我们国家第一主义的工作，并提出正确引导全体公民在日常工作和生活方方面面发扬不愧为强大国家的人民的气质和人格等在进一步加强社会主义政治思想阵地方面的一些问题。

金正恩同志具体指出了强有力地推进国家经济自立全面发展政策的任务。

共和国政府要正确树立实现国民经济自立全面发展的国家性计划，主动创造并全力推进其实现条件，正确指导落后的部门和单位明确拟定并顽强落实将其领域提高到世界级水平的前景目标和分期计划。

金正恩同志指出，充分生产保障原材料、动力和设备，是目前经济工作先要解决的问题，要一贯坚持使给国民经济重要部门提供原料的主要生产部门——冶金工业和

化学工业的发展先行于整体经济发展的原则。

他说，改建国民经济各部门现有生产工序，扩大生产能力，是加强国家经济自立性的迫切要求，并强调，要根据党的整顿充实战略，把一切力量集中于国民经济意义重大的重点项目建设，有效推进业已计划的产能扩建工程。

他说，建设部门要在年内完成松新松花地区住宅建设项目，接连进入下一阶段的1万套住宅建设工程，建设又一个现代式的市区和大街，并积极采用新的建筑形式来开创首都建设的新转机。此外，要短期内结束人民军承建的检德地区建设工程，各道、市和郡也全力推进住宅建设，让所有人民住上现代式住宅，享受文明生活。

他说，要正确制定全国国土建设总规划，各道、市和郡负责任执行治山治水等国土管理工作，在五年计划期内基本上消除洪涝灾害危险性，并改变国家生态环境，扎实推进提高城市园林绿化水平的中长期绿色成长计划。

金正恩同志强调，当前，决定性改进对经济工作的指导和管理，是加强国家经济自立性、发挥其潜力的关键课题，并详细指明了内阁尽到作为执行国家经济发展五年计划的司令塔的作用方面的方法论问题。要深化国家对对外经济工作的指导，降低经济部门的进口依赖程度，加强自立性来扩大发展一切贸易活动，认真研究并适用加强国家经济指导机关在经济管理领域的执行能力，保障劳动群众的利益的科学方案。

金正恩同志说，稳定改善人民生活是当前取得社会主义建设新发展的最重要而生死攸关的革命任务，并具体指明了相关政策问题。

他说，要给人民提供稳定富裕的生活，就要优先发展农业，并表示了我们党要大力发展农业生产，将在不久的将来完全解决粮食问题的坚定意志和决心。

要正确制定并坚决执行能在任何不利的气象气候条件下也取得农业生产稳定可持续发展的农业发展战略，尤其集中力量育种并改良既有灾害性异常气候耐性强又产量高的种子来解决种子问题。

作为尽量减少灾害性异常气候灾害的对策之一，农业部门要合理调节品种安排和播种时期等积极研究适用新的先进耕作技术和方法，广泛组织展开彼此共享并普及先进单位优秀成果和经验的工作。

要现代化改造气象观测手段以便及时应对灾害性异常气候，彻底保障气象预报工作的迅速性、科学性和正确性。

金正恩同志说，畜产部门要按照以草换肉的党政策要求，大大增加山羊和牛数量，以群众性运动大搞养兔运动，对尽最大努力降低饲料单位，改进兽医防疫工作予以首要关注。

他说，尤其是要扎实做好执行我们党新的育儿政策的工作，把现在的全国奶产量增加到目前的三倍以上，发展奶加工技术，切实保障奶品质量。

要实现水果、蔬菜生产集约化，大批建设大规模蔬菜暖棚农场，搞活油料作物、糖料作物等经济作物生产，为人民生活做出实际贡献。

金正恩同志具体阐明，加大国家对农业部门的支援力度；办好市郡粮政事业所，现代化改造粮食加工工序；要把国家从明年起给各市、郡无条件保障水泥规定为政策化法律化，促进地方建设发展，改变社会主义农村面貌的重大计划和构思等。

金正恩同志提出要发展轻工业提高人民物质文化生活水平的政策任务。

轻工业部门要把原料国产化再生资源化作为重要政策问题来狠抓并依靠科技切实执行这项工作。

金正恩同志特别强调在消费品生产中提高人民性的问题，并把提高消费品质量、增加品种、降低成本提出为轻工业部门的重要任务。

他还提出，要加快完成作为试点正在改建的江原道金化郡地方工业工厂标准化工程，并根据这一经验短期内完成全国各市、郡地方工业工厂的技术改造，充分挖掘动员地方的轻工业原料增加消费品产量，积极进行八·三大众消费品生产和生活必需品生产，提高社会主义商业作用的途径等。

金正恩同志谈及了致力于发展水产业的政策任务。

水产部门要现代化改造渔船渔具，抓紧维修作业，进行集中捕鱼战捕捞更多的鱼类，并生产鱼罐头等多种水产加工品，使人民饮食生活更加富足美满。

与此同时，要有计划地进行水产资源保护管理，严格监督和管控水产资源破坏行为，活跃展开在海洋、河川、湖水放流鱼苗的工作，大搞养鱼养殖工作来生产更多的水产品。

敬爱的金正恩同志说，国家的文明水平是衡量国力的重要尺度，也是反映国家复兴、发展和未来的标准，并指出了发展科学、教育和保健等社会主义文化所有领域的重要问题。

共和国政府要把科学技术一贯坚持为重要国策，使之体现于各部门各领域，并依靠科学技术制定计划和目标，解决生产和建设所面临的一切问题，优先致力于发展和革新科学技术，培养自身科技力量，使他们起到主导核心作用成为国风。

科学研究部门要把尽快解决经济建设和人民生活中亟待解决的科技问题当做种子、基本任务、先决任务，加快推进其研发项目，将之积极应用于实践且起到实际作用。



敬爱的金正恩同志发表历史性施政演说

《关于争取社会主义建设新发展的当前斗争方向》

特别聚焦

金正恩同志指出，将我国转变成为先进教育国家是共和国政府所承担的重要任务，并指出要把党的重视教育、重视人才政策作为指针，打开社会主义教育的新发展期。

金正恩同志强调，搞好教员队伍建设，积极研究并运用进一步提高教育质量的内容、体系和方法；把顺应世界教育发展趋势，加强发展大学教育作为持久的工作来狠抓，培养更多的开发创造性人才、实践型人才；改善教育条件和环境方面的重要任务和提高大学生助学金的问题。

金正恩同志说，对我们社会主义国家来说，完善真正保障增进全体人民健康的保健制度是一刻也不能忽略的重大任务，并强调要采取决定性措施在高水平上奠定保健部门的物质技术基础，提高医疗服务质。

金正恩同志指出，具有要负责并正确引导人民和后代的命运和精神文化生活的使命的共和国政府应根据时代和现实、人民的要求和志向发展文学艺术、新闻出版和体育工作，并为之提出了当前任务。

共和国政府要根据人们的意识状态和变迁的环境，不断深化有策略地加强干部、劳动群众和正在成长的新一代的共产主义道德教育和集体主义教育的工作。

敬爱的金正恩同志就进一步加强目前共和国政府要最重视、最完美保障的工作——疫情防控措施提出了任务。

他指出，要把我们的防疫体系转变成为更加可靠而发达的防疫体系，并谈及了使遵守防疫规定和秩序的工作成为群众自己生死攸关的要求、生活习惯来继续维持群众防疫气氛和全社会自觉一致性，在科学基础上巩固国家防疫基础，在紧急防疫工作中彻底体现人民性的重要问题。

敬爱的金正恩同志指出，加强国家防卫力量是主权国家的最优先权利，我们朝鲜式社会主义的存立和发展都离不开国家防卫力量的不断强化，要千方百计加强共和国武

装力量，高质量完成国防工业主体化现代化科学化，以实际行动贯彻落实党的八大提出的国防建设目标。

敬爱的金正恩同志谈及了加强社会主义法律制度，顺应时代要求进一步增强人民政权的职能和作用，全力筑牢我们的政治思想阵地、阶级阵地。

他说，人民政权机关要按照自己的本分，在一切活动中一贯坚持为人民无条件服务的精神且使之服从于实现人民的意愿、要求和利益，绝不容许有悖于以人民群众为中心的社会主义制度本性的微小的现象和因素。

金正恩同志就要选拔党性、革命性、人民性强，有能力大胆创新地展开工作的实干家来组建政权机关干部队伍，合理地重新整饬政权机关的机构和工作体系，使我们的人民政权尽到作为有力推动社会主义事业的政治武器的作用提出了途径问题。

敬爱的金正恩同志全面分析仍处于不安严峻僵局的当前北南关系和朝鲜半岛局势，并阐明了现阶段的对南政策。

金正恩同志说，现在南朝鲜以“牵制”我们共和国为借口，明目张胆地进行各种军演和增兵活动，继续抛出刺激并不时攻击我们的不纯言行。

金正恩同志说，南朝鲜当局继续追随美国，只谈国际共助，到处急于乞求外部支持与合作。要说前不久南朝鲜提议的终战宣言问题，不排除北南不信任和对抗的火种的恶性因素，即使宣布终战也不能根除频发的敌对行为，由此可能重演意外的各种冲突，只能让全民族和国际社会深感忧虑。

宣布终战之前，要保障相互尊重，先要改变对另一方的偏见的视角和不公正的双重态度、撤回敌对观点和政策，是我们一贯坚持的不变要求，而这是为了改善北南关系且打开今后的辉煌前途而需要首先解决的重大课题。

金正恩同志批评，南朝鲜当局明知北南关系恶化原因，却对此视而不见、放任不管，也毫无任何表态的态度，目前北南关系正处于要么消除当前冷战关系，走向和解与合作道路，要么在对抗的恶性循环中继续遭受分裂之苦的重大选择岔路口上，并指明了彻底解决北南关系的原则问题。

先得改变的是南朝鲜当局对我们共和国的对抗姿态和习惯性态度，重要的是以实际行动而非口头坚持民族自主立场，保持先要解决根本问题的态度对待北南关系，慎重对待并诚实履行一切北南宣言。

金正恩同志说，近期密切注视着美国和南朝鲜进行逾越红线的令人担忧的武力增强和同盟军事活动，破坏朝鲜半岛周边稳定与平衡，在北南之间进一步激发复杂的冲突危险，并强调，针对美国南朝鲜的强盗逻辑，要采取必要的、一切强有力的反制措施予以强烈谴责，彻头彻尾地坚持我们要遏制如此危险潮流的坚定立场。

金正恩同志再次清楚地提醒，北南关系得到恢复并发展到新的阶段，还是像现在这样的恶劣状态持续不断，这完全取决于南朝鲜当局的态度，并指出，我们没有目的和理由挑衅南朝鲜，更无意危害南朝鲜，因此南朝鲜应尽快从拟遏制北朝鲜挑衅的妄想、深刻的危机意识和被害意识中摆脱出来。

他表示，为努力实现全民族希望目前僵化的北南关系早日得到恢复，持久和平降临朝鲜半岛的期待和心愿的一部分，愿从10月初重启因关系恶化而断绝的北南通讯联络线。

敬爱的金正恩同志分析当前国际政治形势，并指出对外工作部门要更加主动积极地应对多事多变的外部环境。

今天，世界面临的严重危机和挑战不止一两个，但根本性危险是破坏国际和平稳定根基的美国及其追随势力的

强权和专横，由于美国单方面而不公正的拉帮结伙、搞小圈子式对外政策，国际关系格局变为更加错综复杂的“新冷战”格局，这就是当前国际形势变化的主要特征。

新一届美国政府上台后8个月以来的行迹清楚地证明，美国对我们的军事威胁和敌对政策毫无改变，反而其表现形式和手法越变越狡猾，目前美国主张“外交接触”和“不设前提条件的对话”，但这只不过是欺骗国际社会来掩盖其敌对行为的遮眼法，也是历届美国政府一直追求的敌对政策的延续。

金正恩同志提出对外工作部门的任务，要在相互联系中严密研究并分析美国政府的对朝动向、美国的政治局势前景和剧变的国际力量关系，以此为基础为万无一失地采取策略措施，以切实执行共和国政府的对美战略构思。

对外工作部门主动应对日趋不安的国际政治形势和周边环境，要把主要力量集中于坚决维护我们的国权和自主发展利益的工作。

金正恩同志指出，共和国政府将一如既往尊重我国主权、友好对待我们的所有国家发展睦邻友好关系，在维护朝鲜半岛和平稳定的斗争中尽到自己的责任和作用。

他说，我国全体人民把共和国视为真正的人生怀抱，把自己的命运完全寄托于此，这一天大的信任才是我们党和共和国政府的最宝贵、有价值的财富，不辜负这一信任是我国数千万公民赋予我们大家的最神圣而光荣的义务。

金正恩同志庄严表示我们党和共和国政府将无限忠于伟大的人民，尽最大的努力完成自己的重大使命和责任的坚定意志，并热烈呼吁要高举以民为天、团结一心、自力更生的口号，为了伟大的祖国——朝鲜民主主义人民共和国的繁荣富强、为了伟大的我国人民的幸福和安宁、为了我们朝鲜式社会主义建设新发展而努力奋斗。



敬爱的金正恩同志在朝鲜劳动党成立76周年纪念报告会上作了纲领性讲话

2021年10月10日，朝鲜劳动党总书记金正恩同志在朝鲜劳动党成立76周年纪念报告会上发表了纲领性讲话《根据社会主义建设的新发展期进一步改善和加强党务工作》。

敬爱的总书记同志在讲话中祝贺迎接朝鲜劳动党成立76周年的与会者，并阐明了我们党顺应革命发展的要求，在革命和建设的所有领域里提高其领导力和战斗力方面的原则问题和实践途径。

金正恩同志表示了在建党纪念日之际组织全党性纪念报告会的意图。

他首先谈及了拥有长达76年的社会主义执政党最长历史的我们党引导最艰苦而复杂的朝鲜革命从胜利走向胜利，建树了巨大业绩。

金正恩同志谈及了过去10年来在我们党的建设中所取得的辉煌成果。

他说，我们党面临着要顺应当前的革命形势，建设更加健康而强有力的党的时代任务，并分析史上未曾有过的困难叠加的我国革命的主客观环境和切实执行我们党为果敢地克服它而在党代表大会、主要党及国家会议上提出的重大政策任务的重要意义。



金正恩同志提出了全党的所有党组织和党的负责干部正确认识党中央和共和国政府的基本斗争路线和方针，进一步改进和加强党务工作，有力地牵引社会主义建设新发展的重要任务。

金正恩同志谈及了不断深化确立我们党的不可抗拒之力量和百战百胜的伟力——党中央的唯一领导体系的工作。

金正恩同志阐明了目前党内工作在改进和加强党务工作中的重要性。

他强调，各级党组织和全体党的负责干部要改善和加强思想工作。

金正恩同志强调，要改进和加强党对行政经济工作的领导。

金正恩同志指出，党对群众团体的指导是党务工作的重要环节，党组织和党的负责干部要把这一观点铭刻在心，搞好对其的党的指导。

金正恩同志强调，为了加强和改进党务工作，全体党

的负责干部要保持并高度发挥革命性的、战斗性的、健康的工作作风。

他说，对革命和建设的党中央的领导通过党中央每科室得到实现，我们党的领导作用取决于每科室工作情况，并强调要提高党中央委员会每科室的作用。

金正恩同志重申，要把党的八大筹划的五年计划期间当做在搞活国家经济，解决人民的食衣住问题中卓有成效的5年、走在时间的前面再一次带来大变革的5年，再接再厉，继续开展下一个阶段的宏伟斗争，建设世人所羡慕的社会主义强国的我们党的决心和意志。

金正恩同志说，我们党具有千万人民的宝贵信任这一不可抗拒之力量和坚不可摧的伟大一心团结，并热烈呼吁为争取百战百胜的金日成主义、金正日主义引导并鼓舞的社会主义建设的飞跃发展，提前迎来人民的理想和愿望变为现实的伟大的时代，发挥一切智慧和热情努力奋斗。

国防发展展览会“自卫·2021”隆重举行



敬爱的金正恩同志在国防发展展览会 “自卫·2021”开幕式发表纪念讲话

同志们：

今天，我们大家有幸亲眼观看光荣的我们祖国——朝鲜民主主义人民共和国的国防力量发展面貌。

我向参加凝聚着我们朝鲜的先进性、现代化程度和英勇精神的国防发展展览会的各位同志表示热烈的祝贺。

今天开幕的国防发展展览会“自卫·2021”，让我们更加隆重地庆祝今年的建党纪念日，使之大放异彩。

这次国防发展展览会，正如其名称所说，既让人可以集中地、直观上了解到我们党始终不渝地坚持战无不胜的自卫路线，开创国防力量强化新转机的雄心壮志、领导能力和实际执行能力，又彰显我们国家所达到的国防科学和军工部门的惊人的发展面貌和辉煌前景，是一个意义很大的庆典。

今天的盛大的展览会集中反映我们党的革命性国防政策及其生命力，是一个显示国力的重要事件，其意义绝不亚于大规模阅兵式。

同志们！

过去5年来，我们党根据变化了的我国革命的主客观条件与环境以及在世界范围军事力量的急速变化的要求，为可靠地维护祖国的安全、为保证子孙万代的永恒的尊严、幸福和安宁，肩负起了培养更加强大的绝对实力的极为重大的历史使命。这些年来我们党势必走过的奋不顾身的国防工业革命之路、无人走过的雪路历历在目。

过去5年的国防力量发展历程中凝聚着严峻的考验和满腔激情的喜悦，其每一步都是无愧为党、无愧为祖国、无愧为人民和后代的非常光荣而豪迈的革命之路、爱国之路、伟大胜利的路程。

在这里的展览会场上，过去5年来研制的武器装备鳞次栉比，这些都是不能处之漠然的。

摸了又想摸，看了又想看，越看越让人感到无限的自豪与骄傲。这些实在是属于我们的宝贵的东西。

由于敌对势力怕我们变强，疯狂挣扎地乞灵于执拗的反朝阴谋活动，因此我国人民做好吃更大的苦、经受更严酷的考验的思想准备，也无条件地绝对支持我们党的国防强化政策。如果没有全国人民的这样的信任和热爱祖国的心情，就不会取得这些成果。

这些武器装备里都凝聚着我国的国防科学家和军工部门工人阶级跟随我们党，在国防建设的征途上千辛万苦的难以忘怀的许许多多的故事，还渗透着他们竭尽自己的热情和智慧，发扬牺牲精神忘我奋斗的浓浓的血汗。

我国国防科学家、技术人员和军工部门工人阶级始终无条件地绝对支持和拼着生命接受我们党的任何要求和决心，在实现加强国防力量这一历史大业的道路上发挥了无限的忠诚和英勇精神。

我借此机会，以党和政府的名义、代表全国人民的心情，向为取得使我们共和国拥有建国以来未曾有过的世界顶级的强大国防力量、实现我国人民长期夙愿的超凡的最新成果作出贡献的国防工业部门科学家、技术人员、立功者同志和全体军工部门工人阶级表示由衷的感谢。

我还向全国人民衷心表示感谢。

我确信，这次展览会将成为总结我们伟大胜利的胜利者之展览会、给国防部门和全国人民增添无限力量和鼓起勇气的鼓励之展览会、推动朝鲜式社会主义建设更快更有力的前进发展的锐意进取的展览会。

同志们！

我们党国防政策的精髓是用自己的力量保卫祖国和人民，依靠不断发展的强有力的防卫力量控制任何威胁和挑战，可靠而毫无动摇地维护和平。

我们民族历来遭受外部势力的侵略，饱受苦难；我们跨世纪在敌对势力始终不断的威胁中建设社会主义。从我们民族的历史留下的教训和朝鲜革命的要求与特殊性出发，加强国防的工作成了我们党、政府和人民刻不



容缓的必需而生死攸关的重大国事。

没有拥有应有水平的自卫力量，只能遭到外部势力的军事威胁，被他们任意摆布、牵来牵去，受到强迫，进而连国家和人民的存在都保卫不了，这是古今内外的世情道理。

在今天的世界上，随着军事技术和武器装备的急速发展，军事作战风格和各地区国家的安全环境发生变化。

目前朝鲜半岛周围的军事紧张状态对我们国家所造成的军事危险性不同于10年前、5年前，不，和3年前也截然不同。

美国和南朝鲜当面说和平、合作与繁荣，另一方面又说什么针对威胁，频繁进行各种军事演习；最近南朝鲜过度露骨企图实现军备现代化。通过这些可以估计朝鲜半岛地区军事状况要有变化的明天。

最近，南朝鲜在美国的积极援助下，企图引进联合打击隐形战斗机、末端高空无人侦察机等大批各种尖端武器，以升级自己军队的战斗力。

此外，最近修改导弹指针以后，特别强调自己国防技术力量，专心试图实现多方面的攻击式军事装备现代化，如开发各种弹头、提高射程等看得出内心的导弹能力改善和潜艇战斗力强化、战斗机开发等。

置南朝鲜如此过度的试图于不顾，是有危险的，然而更为危险的是他们军备现代化的名义和伪善而强盗般的两面性态度。

南朝鲜当局只要是自己想做的事就什么都干出来，如今却妄图剥夺我们自卫性的国防力量发展权利，甚至对我们常规武器试验也扣上什么“武装挑衅”、“威胁”、“加剧紧张局势的不合适的行为”等种种帽子，



带头领唱以美国为首的敌对势力的反朝之论调。

到了现在，南朝鲜把“挑衅”和“威胁”这两个单词用作“对北专用术语”。

南朝鲜针对我们自卫性国防力量发展，用无法无天的联合国决议戴上脚镣来束缚，而他们自己却单方面打什么“针对威胁”的所谓“正义”的招牌，疯狂增强军备。他们这种伪善的态度和美国暗中默认的庇护继续毁坏北南双方的感情和情绪，他们追求的无限制而危险的加强军事力量的企图，破坏朝鲜半岛地区的军事均衡，增加军事上的不稳定性和危险性。

南朝鲜提出什么遏制我方威胁的荒诞不经的借口，毫无掩饰地多次暴露出要比我们占军事优势的欲望，每次拿出的借口都是“遏制我方的威胁，维护和平”。

把我们指定为威胁与遏制的对象，而不是对话与合作的对象，这本身就是想藏形匿影、装作糊涂，也难以隐藏的彻骨痛恨、早已化为体质的反朝敌对心理的集中表现。

我们对南朝鲜如此过度的野心和给对方造成不公平、损害感情的两面性的、不合逻辑的、强盗般的态度深感遗憾，如果他们从今往后也继续毁坏我们的自卫权利，我们就决不会允许，采取强有力行动来对付。

不过，只要南朝鲜不硬着对我们寻事生非，不触犯我们的主权行使，我保证，诱发加剧朝鲜半岛紧张局势的事情是绝对不会出现的。

如果不发生这种问题，我们不会舌战南朝鲜，也没有其理由。

我在此重申，南朝鲜并不是我们武装力量的对手。

我们加强国防力量确实不是为针对南朝鲜的。

在这块疆土上同族相残、开枪放炮，惨不忍睹的历史万万不可重现。

我再三表明，我们讲的并不是谁与谁之间的战争，而是防止战争本身，为捍卫国权提高名副其实的战争遏制力；我们所说的战争遏制力和南朝鲜所说的对北遏制力，在词汇、意义和本质上是迥然不同的概念。

我们的主敌是战争本身，而不是南朝鲜或者美国等特定的国家或势力。

因此，我在上次施政演说中也说过，希望南朝鲜当局和整个南朝鲜社会的对朝鲜观点要早日消除“必须遏

制北朝鲜的威胁”的不合时宜的烦恼和白日做梦般的使命感，从过度的危机意识和受害意识中摆脱出来。

我们不能依靠一时的冲动和感情或从主观上判断当前形势，而要冷静、准确地对待形势。

除了现在成了问题的南朝鲜过度的军事膨胀和过多的欲望外，在美国的操纵下在朝鲜半岛周围发生的军事政治环境变化孕育着许多潜在危险，迫使我们成为更加强有力的整体。

最近，美国频繁地发出信号表示他们不是跟我们国家敌对的，但丝毫也没有能够相信他们跟我们不敌对的行动根据。

在这世界上明人不少、蠢人不多，谁会相信美国不与朝鲜民主主义人民共和国敌对的话？如果真有一些人或国家相信，我对那些人和国家产生好奇。

直到现在，美国还用错误的判断和行动诱发地区的紧张状态。

清楚的是，朝鲜半岛地区不稳定的局势，因为其根源是美国，所以是不容易被消除的。

如此的现实说明，要是我们在加强国防力量中沉醉在已获得的成就，在发展的道路上稍微放慢步伐、松一口气，那么地区的军事均衡将会日益悬乎，我们国家将会面临更加不好的安保不安和被威胁状况。

面对朝鲜半岛所面临的不稳定形势，要相应地不断加强我国的军事力量，是我国革命的时代要求，也是我们对革命和未来所肩负的至高无上的责任。

现实要求我们不要有微小的骄傲和踏步不前，而要为了稳定控制确实存在的忧虑和威胁，快马加鞭地具备相应的实力和手段。

为拥有强大的军事力量而做出努力，是作为主权国家，无论在和平环境还是对抗状况应刻不容缓的肩所在的自卫而有义务的权利、国策的重中之重。

这是因为自卫力量是国家存立的根基和发展的保证。

我们将以坚决的态度应付敌对势力引发朝鲜半岛地区军事紧张的种种卑鄙行为，并逐渐消除那些破坏和平环境根底的原因，全力以赴打造朝鲜半岛地区的牢固和平。

但是，我们为争取和平做出的任何对外活动努力绝不等于放弃自卫权。

同志们！

朝鲜劳动党第八次代表大会向国防科学部门和军工部门提出具体任务：在五年计划期间完成第二次国防工业革命，使我们掌握的军事技术强势更加不可逆转。

其要点是，从质量上和数量上进一步加强已有的战争遏制力，进一步加快国家安全所需的战略战术手段的开发生产速度。

我们党相信的是，只要是党和革命的要求就无条件地创造出前所未有的奇迹的我国国防科学家和军工部门工人阶级的不屈不挠的革命精神、出众的爱国精神、非凡的头脑和才能，又是在长期苦难中打造的坚如磐石的强有力军事工业基础。

在第一阶段的国防工业革命的日子里，我们党充分地了解国防科学家和技术人员的忠诚和业务能力、各单位和人才的潜力，并坚信，只要有这些为祖国和人民不顾一身安危誓死奋斗的可靠的革命战士，就能够攻坚国防力量强化的尖端目标。

让我们信心倍增、对新阶段的胜利更加乐观的是，我们拥有党中央一设想，就随时提出创意，无条件地落实党的意图的年轻有为的创新型科学家大军。

这些年轻的人才是支撑我国国防工业部门的现在和前途的劲旅，是党和国家的巨大力量。

还有，我们有始终不渝地无限忠于党和革命事业的值得自豪的军工部门工人阶级。

党对我们的科学家和军工部门工人阶级寄予很大的期望。

从今往后，我国的自卫国防力量将会陆续改变。

由于有我们党的坚定意志和正确领导、有无限忠于党和革命的国防科学家和军工部门工人阶级，因此我们正确的爱国事业必将取得更加辉煌的成就，从而，更加坚定、更加完善、更加变强的战略实力、战争遏制力将会捍卫我们祖国与人民的安全和未来。

同志们！

今天我们举行大规模的国防发展展览会的目的固然在于通过展览会鼓励国防科学家、技术人员和军工部门工人阶级，为人民激发新的信心、鼓起勇气，但其主要目的在于更有力地推动国防力量的发展。

我们不要停留在回顾着国防工业一直发展的光荣历史，为把自己的防卫力量提高到革命发展阶段所要求的

水平上而感到骄傲，而要决心把半个多世纪以来倾注血汗的坚韧不拔的努力和所取得的成就作为牢固的跳板来更上一层楼。

国防工业部门要通过这次展览会正确而全面地分析和评价迄今为止的成就和发展程度，并以此为基础酝酿和设计出各个领域如何实现飞跃发展，交流并共享积累下来的优秀经验，谋求今后更快地提升至更高水平的方略。

我们要再度铭记在我党八大所提出的宏伟的国防发展战略，勇气百倍地为国防发展做出贡献。

同志们！

我们党把革命的要求和形势发展状况如实地告诉了你们，而且从同志们坚贞的姿态和爱国忠诚中获得巨大的力量。

我再三强调，拥有并继续加强任何国家都不敢触犯的所向无敌的军事力量，是我们党坚定不移的重大政策、目标和意志。

鉴于我们国防工业部门所取得的巨大成就，在座的各位同志应该冷静地反省自己部门和单位的实际情况，重新决心为党和国家、为人民作出何等的实际成绩，还要重新做好思想准备尽力支援我们的国防工业，使之更加发展。

当然，国家的经济状况依然很困难，其他部门也有需要争分夺秒加快步伐的重大任务，但是，你们都不要忘记加强国防力量的重要性，而要铭记离开了国防力量的优先发展，我国革命的任何发展和成果都是不可设想的。

没有强大的自卫力量就无法指望党和政府的国内外政策有效地推进，也无法想象国家的稳定与和平环境。

全国人民也应该遵循我们党和政府一贯的强烈意志，把加强国防力量当作最大的爱国，不惜提供物质与精神上的支援。

为了子孙后代，我们也要壮大强盛起来。我们无论如何首先要壮大强盛起来。

让我们不要忘记自己向祖国、革命和人民立下的誓言，满怀必胜的信念和自信心，为千方百计地巩固伟大的我们国家的防卫力量的神圣事业而不惜奉献自己的身心、智慧和热情。

今天你们来参加这次活动并亲自体验我国引以自豪的军事力量，对此我再次表示欢迎。



在朝鲜劳动党成立76周年之际，
国防发展展览会“自卫·2021”10月11
日在三大革命展览馆隆重拉开帷幕。

朝鲜劳动党总书记、朝鲜民主
义人民共和国国务委员长金正恩同志

出席开幕式。

参加开幕式的有党和政府领导干
部，内阁、各省及群众团体负责干部，
武力机关负责干部，朝鲜人民军各军种
联合部队部队长。

国防工业部门的有功人员和科技
工作者应邀参加了开幕式。

开幕式之前，综合军乐队进行了
有特色的仪式。

随后，人民军战斗员进行格斗威

力示范表演。

遵循党的训练第一主义方针，培养
杀敌斗志和勇猛气概的军人们出色完成
战斗动作和战法，赢得了参加者喝彩。

最优秀伞兵在充满欢喜的10月的

天空飘扬着红色党旗进行跳伞降落特技
表演。

战斗飞行员们在开幕式场上空进
行了飞行特技表演。

特技表演飞行队伴随着大快人心

的轰隆声，表演出超低空飞行、垂直急
速上升技巧、双机翻转等各种空中战斗
飞行动作，观众向充分显示平时磨练的
飞行技巧的飞行队惊叹不已，陆续发出
欢呼。





국방일경기회
『자위-2021』



国防发展展览会开幕式正式开始了。

敬爱的金正恩同志同国防科研部门的领导干部和有功人员一起登上主席台时，热烈的欢呼声再次震撼开幕式场内。

朝鲜劳动党中央政治局常委、党

中央委员会书记朴正天致开幕词。

宣布国防发展展览会“自卫·2021”开幕后，朝鲜民主主义人民共和国国歌庄重奏响。

敬爱的金正恩同志在国防发展展览会上发表了纪念讲话。

敬爱的金正恩同志结束讲话时，全体参加人员热烈鼓掌，向总书记同志致以最大的敬意和无限感激之问候。

在开幕式向为发展国家的国防力量做出特殊贡献的优秀成员授予了国家表彰。

敬爱的总书记同志亲自授予朝鲜最高勋章——金日成勋章、金正日勋章，金日成奖、金正日奖，朝鲜民主主义人民共和国劳动英雄称号和金质奖章(锤子和镰刀)及一级国旗勋章，印有伟大领袖金日成同志名字的手表和印有





伟大领导者金正日同志名字的手表。

敬爱的金正恩同志同参加者一起参观了展览会场。

展览会场展出近5年来研发生产的各种武器装备、战斗技术器材。

总书记同志感怀万千地参观一个一个武器装备，再次高度评价朝鲜劳动

党的红色国防战士为百般夯实世界最强的自卫国防力量的民族大业献出的炽热爱国忠诚。

总书记同志同国防科学部门的负责干部一起合影，以纪念在党和祖国历史上值得大书特书的国防发展展览会。接着，还同出色完成特技飞行表演和跳

伞降落任务的朝鲜人民军航空与防空军伞兵和战斗飞行员一起合影留念。

展览会场上洋溢着在富国强兵的战斗旅程中领导者和战士们同甘共苦的热烈而亲切的感情，全体参加者的心以莫大的自豪、荣誉和幸福激荡不已。

全体参加人员激情满怀地交谈凝

聚在承载主体强国尊严和气概的所向无敌兵器的敬爱的总书记同志的不朽火线领导史迹，抒发出对以钢铁的信念和胆略、高瞻远瞩的睿智和非凡的领导力开创五千年历史上最有尊严的强国时代、我们国家第一主义时代的伟大的金正恩同志的敬慕之情。





국방발전전람회《자위-2021》

핵강국
미사

△35113767

335

△93112667



开辟继承白头山革命传统的新时代



敬爱的金正恩同志登上革命圣山白头山。

社会主义朝鲜新的主体100年代在流逝。

朝鲜人民紧密团结在朝鲜劳动党的周围，奋发图强，努力奋斗，谱写了如火如荼的创造和转变的新历史。在这些日子里，朝鲜人民坚定信念：由于有敬爱的金正恩同志的领导，在这块疆土上胜利和光荣的历史持续不断，民族的未来更加辉煌灿烂。

朝鲜人民感怀万千地回顾新的主体100年代的进军路程，感受很强烈。

社会主义朝鲜走过来的10年是有数不清的严峻挑战和困难威胁国家和民族存亡绝续的日子。

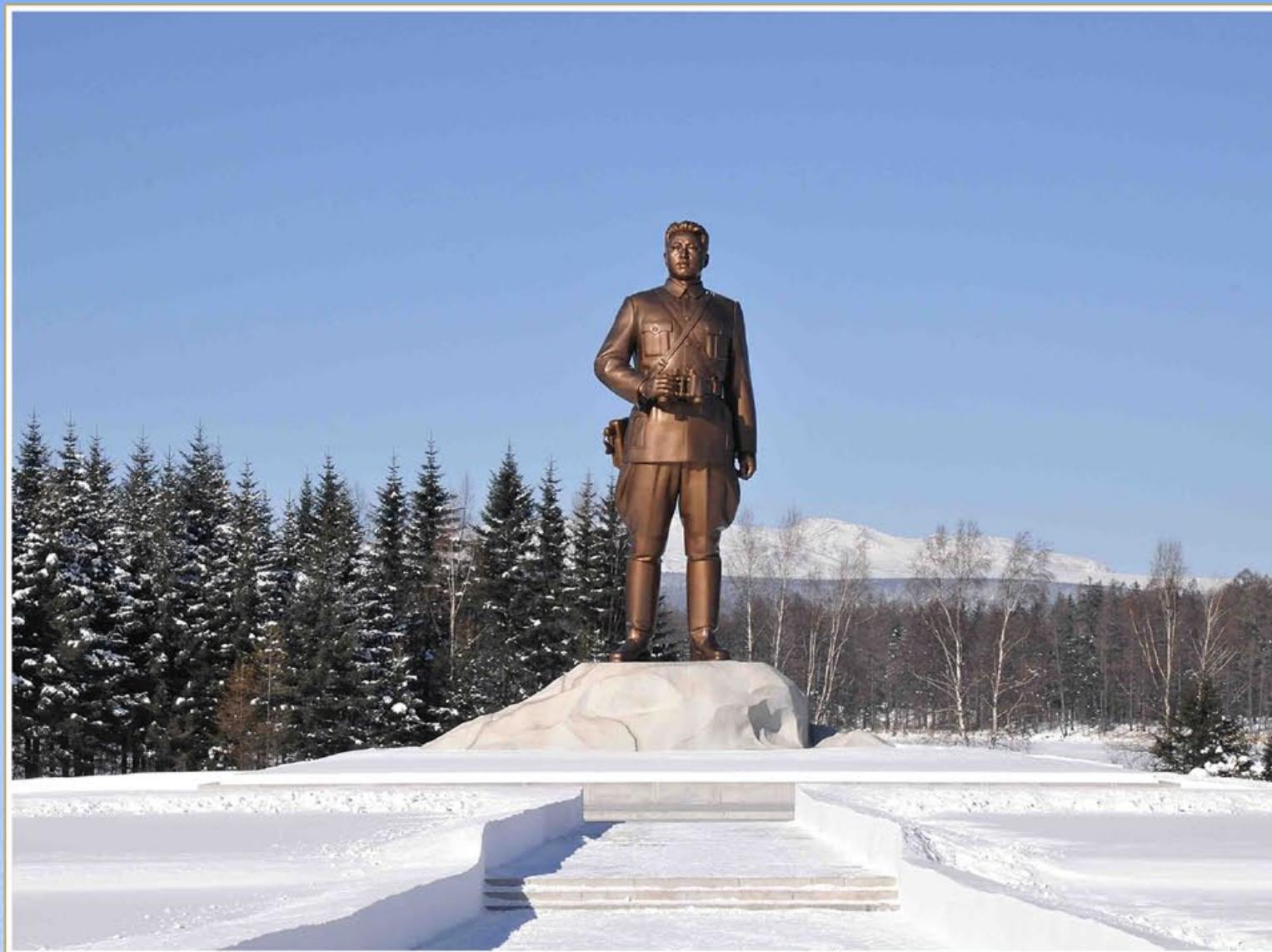
但是，朝鲜人民从不停滞，满怀着必胜的信心和乐观精神，果敢地冲破一切困难和逆境，沿着社会主义道路蓬勃前进。

那是因为有敬爱的金正恩同志卓越而老练的领导，他给朝鲜人民灌输白头山革命精神。白头山革命精神给人们带来无穷无尽的力量、热情、智慧和胆略。

世界社会主义运动深刻的教训证明，若没有一代接一代地继承领袖开创的革命传统，革命就被断送，还不得不结束社会主义国家的历史。

在21世纪10年代，随着完成社会主义事业进入重大的历史转折期，继承革命传统成了更为迫切的要求。永远维护、继承和发展在白头山扎下根子的光荣革命传统，以基于这一伟大传统的不屈的进攻精神闯过难关，打开前进道路，这是敬爱的金正恩同志的决心和意志。

他以热情充沛的思想理论活动提出朝鲜人民在一代接一代光辉地继承白头山的革命传统中要始终狠抓的纲领性方针。



敬爱的金正恩同志视察建立在三池渊畔的伟大领袖金日成同志的铜像。2013年11月

并且，不断视察形成革命传统的抗日战场，阐明开辟继承革命传统的最全盛期的方向和途径。

敬爱的金正恩同志洞察到在光辉地继承和发展主体的革命传统中白头山地区所占的历史地位，英明领导把白头山地区建设得不愧为革命圣地的工作。

他不断进行对白头山地区革命战迹地的视察指导，给朝鲜人民的心中灌注在革命道路上要永远维护和继承的血脉只有白头山的革命传统这一坚定信念。

这样，2019年12月两江道三池渊市焕然一新，建设成为

革命传统教育的大露天博物馆、山区城市的标准，有了能够光辉地继承和发展主体的革命传统的可靠保证。

敬爱的总书记同志不断视察白头山的战区以及全国各地的革命战迹地和革命史迹地，让后代把伟大的金日成同志和金正日同志的不朽业绩铭记在心。

2014年1月他视察马头山革命战迹地，还视察仓谷革命史迹地、榆坪革命史迹地、平川革命史迹地等全国各地的革命战迹地和革命史迹地，为继承革命传统做了宝贵的指教。

敬爱的总书记同志还下大力量修好革命博物馆和革命史

迹馆，加强通过它进行的革命传统教育。

在他的细心领导下，在平壤万寿台岗上郑重地建立金日成同志和金正日同志的铜像，朝鲜革命博物馆出色地转变为革命传统教育的大殿堂。

全国大大掀起对白头山地区革命战迹地的参观学习热潮。

全国许多干部、劳动群众、人民军官兵和青少年学生行军到白头山地区参观学习，其队伍逐年增加。

尤其，敬爱的总书记同志于2019年12月视察白头山地区革命战迹地以后，各阶层人民的参观学习热潮更加高涨。

《去白头山》这首歌唱声响遍全国，到白头山去参观学习的队伍陆续不断。

全国充满着百折不挠的信念、意志和万死不辞一定要完成主体革命事业的全民思想感情。

谁也阻挡不了继承伟大传统奋勇前进的人民。

敬爱的金正恩同志领导全国人民用白头山革命精神武装起来，靠其威力在朝鲜土地上带来奇迹和革新成果。由于有他的英明领导，朝鲜社会主义强国建设一直沿着引人自豪的胜利之路蓬勃前进。

崔光浩 撰文

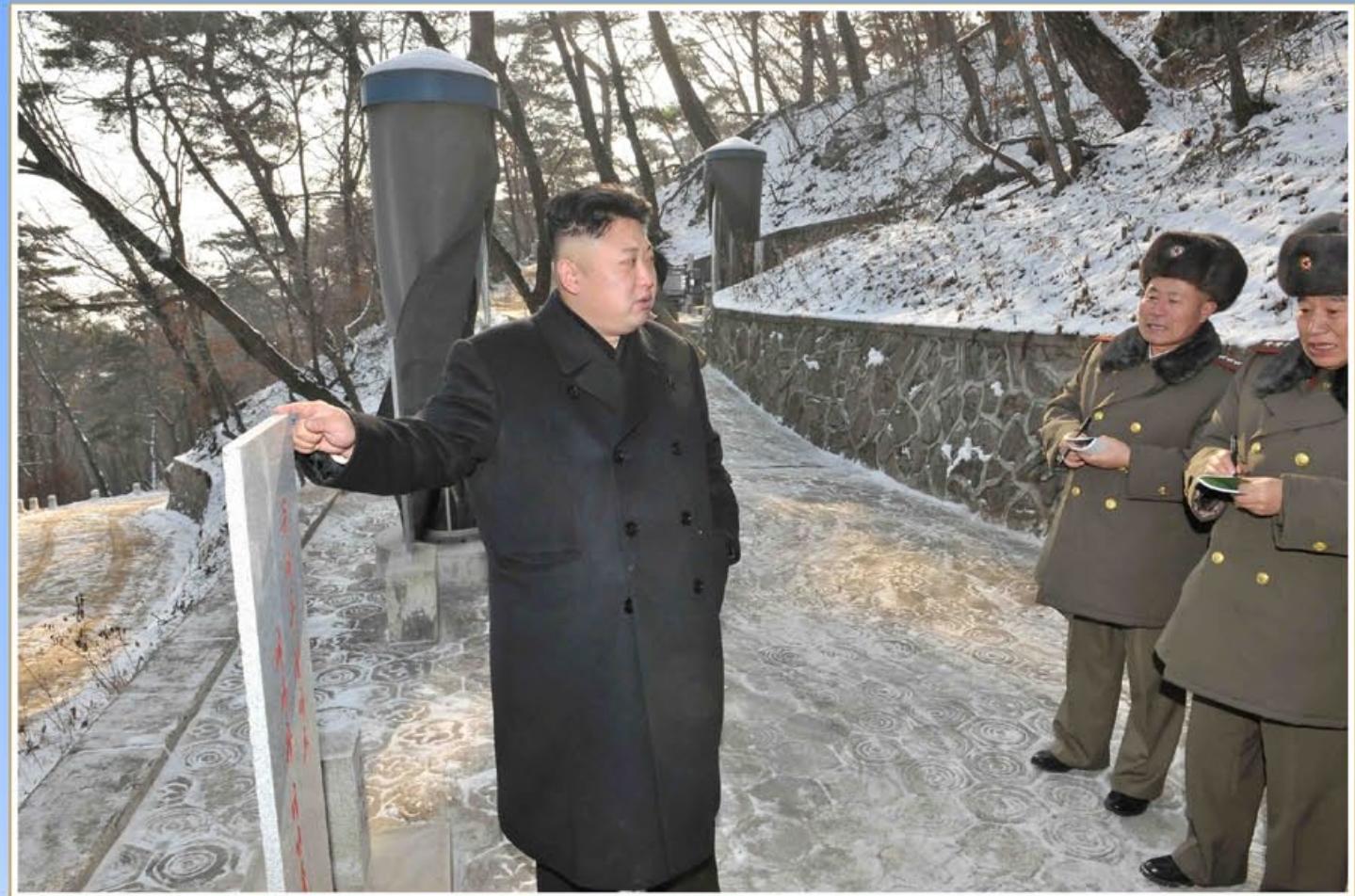




敬爱的金正恩同志视察白头山地区革命战迹地。
2019年12月



敬爱的金正恩同志同朝鲜人民军战斗飞行员白头山地区革命战迹地
参观学习队成员一起在白头山山顶合影留念。2015年4月



敬爱的金正恩同志视察马头山革命战迹地。2014年1月





劳动群众和青年们到白头山地区革命战迹地参观学习，把抗日革命先烈的必胜信念和不屈的精神铭刻在心。



朝鲜民主主义人民共和国第十四届最高人民会议 第五次会议举行

朝鲜民主主义人民共和国第十四届最高人民会议第五次会议从9月28日至29日在平壤万寿台议事堂举行。

最高人民会议议员参加了会议。党中央委员会、最高人民会议常务委员会、内阁、武力机关、各省和中央一级机关干部，市、郡党委责任书记和人民委员长以及道级机关干部列席了会议。

朝鲜劳动党总书记、朝鲜民主主义人民共和国国务委员长金正恩同志出席第十四届最高人民会议第五次会议第二天会议，发表历史性施政演说《关于争取社会主义建设新发展的当前斗争方向》。

会议上通过了朝鲜民主主义人民共和国最高人民会议法令和决议，讨论组织问题。

第十四届最高人民会议第五次会议在与会者高昂的热情中举行，他们决心作为人民的代表在全面发展社会主义的斗争中尽责尽职。



最高人民会议常务委员会委员长崔龙海致开幕词。





进行战略武器部门最优先五大任务之一——“火星-8”型高超音速导弹试射

朝鲜民主主义人民共和国国防科学院9月28日在慈江道龙林郡进行了新开发的“火星-8”型高超音速导弹试射。

高超音速导弹开发工作是党的八大提出的国防科学发展及武器系统开发五年计划战略武器部门最优先五大任务之一，一直按照可靠的科学开发工序有序推进。

通过第一次试射，国防科学家们确认了导弹在主动区段的飞行控制性能和稳定性、被分离的高超音速滑翔飞行战斗部的制导机动性和滑翔飞行特点等技术指标。

同时，确认了第一次采用的安瓿化导弹燃料系统和发动机稳定性。

试射结果证明，一切技术指标全部满足了设计上的要求。

朝鲜为具备战争遏制力保护自己，拥有战略武器。



朝鲜民主主义人民共和国国防科学院9月30日成功试射新研发的防空导弹，其目的在于确认综合战斗性能、发射架、雷达、战斗综合指挥车的运用实用性。

进行新研发的防空导弹试射

再次成功试射
新型潜射弹道导弹



朝

鮮民主主义人民共和国国防科学院10月19日举行了新型潜射弹道导弹试射。

朝鲜劳动党中央委员会部长刘进、党中央军需工业部副部长金正植和国防科学院领导干部指导试射。

国防科学院表示，在5年前成功发射第一枚潜射战略弹道导弹，彰显共和国军事强势的“8·24英雄舰”再次成功试射新型潜射弹道导弹，向党中央作了报告。

国防科学院称，新型潜射弹道导弹采用侧面机动及滑翔跳跃机动等许多升级的制导技术，将为国家国防技术高度化和改进我国海军水下作战能力做出重大贡献。



钢材生产基地

黄海钢铁联合企业

黄海钢铁联合企业把整修完善生产工序和设备作为重要任务狠抓，大力进行依靠国内原料和燃料的钢铁生产。

该企业的干部和员工成功进行100吨级超高功率电炉的大修，接着截至今年9月末，成功进行吹氧法高炉大修工程，打开了钢铁生产的广阔前景。

在高炉车间，积极展开群众性技术革新运动，以使高炉经营技术建立在新的科学基础之上，同时推进生铁生产。

各作业班扎实地进行高炉的技术管理和原料保障，最



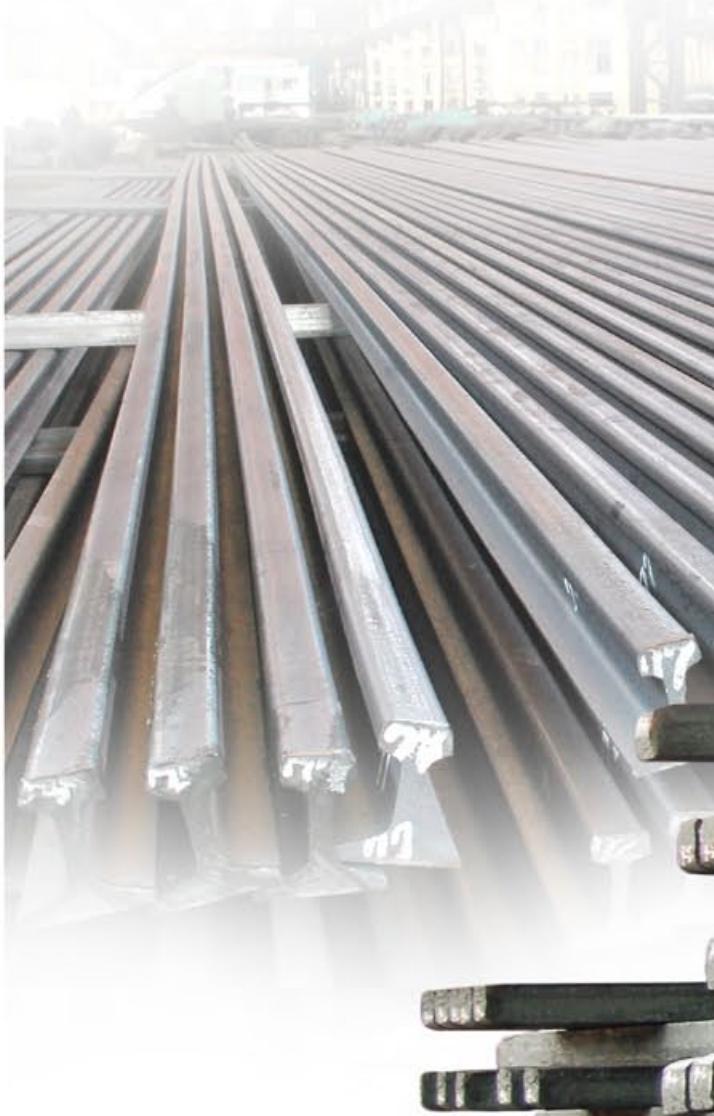
最大限度地缩短出铁时间。

在制氧机二车间，保障设备正常运行，科学操作设备，提高生产成绩。

钢铁车间的工人和技术人员把重点放在充分发挥生产能力上，周密进行设备管理和技术管理，置备电极冷却装置等新设备，继续增加钢铁产量。

该企业还积极推进扩大生产能力的工作。

安哲龙 摄影 崔光浩 撰文





田野上金波荡漾，长势喜人



秋

天到了，天空晴朗明净，气候凉爽宜人。

田野上果实累累，五谷丰登，沉甸甸的谷穗垂着头，随风摇荡。

这并不是自然的恩泽，而是全国人民克服不利的气候条件，常年辛勤耕耘而得来的。

喜人的长势，农业劳动者和支农人看在眼里，乐在心上，兴致勃勃地秋收。

田野上机器声轰鸣，悦耳的农乐声阵阵传来，令人扬扬自得，晚上人们高兴得不能入眠。

李光成、李成益 摄影 金先明 撰文





金日成综合大学 主体科学教育的最高学府

金日成综合大学是培养朝鲜民族干部的中心基地，是主体科学教育的最高学府，建校已有75年。

在日寇的军事强占下获得解放（1945年8月15日）时，朝鲜只有12名技术人员和专家。

伟大领袖金日成同志重视人才在国家建设和社会发展中所起的作用，提出自行解决民族干部问题的方针，指出作为今后建立各所大学的母体首先建立综合大学，并为此亲自解决了这一切问题。

1946年10月1日在金日成同志的出席下举行综合大学开学典礼，宣布





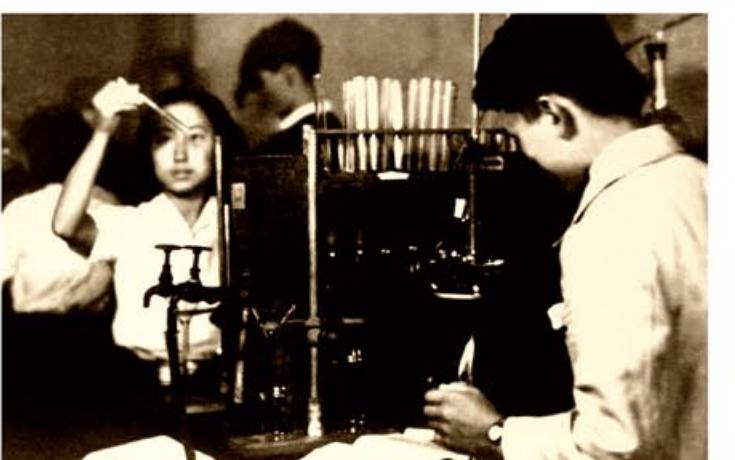
1946 - 2021

75



金日成综合大学于1946年10月1日建校。

金日成综合大学建校当时只有7个学系和60多名教员，今天转变为首屈一指的综合大学，拥有21个学系、包括数百名著名院士、教授、博士在内的强有力的教员阵容。



了获得解放的朝鲜第一所人民的大学建立。

两年后即1948年，综合大学的各个学系分离出来建立了今天的金策工业综合大学、平壤医科大学、元山农业大学等。

是年，在金日成同志亲自选定的地址上建起了教学楼，第二年培育出了第一批毕业生。

在金日成同志无微不至的关怀下，金日成综合大学经过新朝鲜建设时期、祖国解放战争时期、战后恢复建设时期和社会主义建设时期等，取得了长足发展，培养出许多民族干部。

1960年9月1日是在金日成综合大学史册上大书特书的日子：伟大领导者金正日同志抱着继承主体革命事业的雄心壮志，升入金日成综合大学。

从此，该大学的教学工作进入新的发展阶段，在教学内容和教学方法中带来了很大改变。

今天，在敬爱的金正恩同志的关怀下，金日成综合大学进一步加强和发展成为在科学教育工作水平和规模



金日成综合大学的学生们进一步巩固专业部门的先进科技知识，成长为学术型、实践型人才。



上值得夸耀于世的一流大学。

建校当时只有7个学系和60多名教员，今天拥有21个学系、包括数百名著名院士、教授、博士在内的强有力的教员阵容。

大学占有平壤市大城区龙南山一带的广阔地区，以伟大领袖金日成同志和伟大领导者金正日同志的铜像为中心形成巨大的大学村，有大学主楼、四座教学楼、科学图书馆、电子图书馆、自然博物馆、体育馆、出版社、宿舍、综合福利设施、大学医院等，布置得很谐调。

在全国各地选拔的学生根据自己的才能和素质在自己愿意的学系学习，从国家领到助学金读本科，优秀





的毕业生还读博士院和博士后。

近年来，大学的所有教室转变为具备现代化教育设备的多功能教室，积极采用新的有实效的教学方法，可

靠地保证提高学生的实力。

大学还适应时代要求不断改善教育体系和方法、科研力量、走向尖端的知识产品生产基地等，大力实现教

育，科研与生产一体化。

大学的科研团队物质技术基础雄厚，拥有得力的人才，用科学技术保证社会主义朝鲜蓬勃前进。由于有他们，在宇宙论、物质设计、量子信息等各个领域提前解决世界上未解决的问题，取得了贡献于发展国家经济，改善人民生活的许多科技成果。

金日成综合大学成为带领全国大学的教育及研究活动前进的中心基地，推动政治、经济、文化等全盘领域发展的学术据点。

在朝鲜劳动党和国家的一贯关心下，金日成综合大学向更加辉煌的未来继续奋勇前进。

李明国、李进赫 摄影 金鲜景 撰文





电子图书馆



自然博物馆



大学进行交流与合作活动，如国际学术讨论会、互派各国大学的客座教授、专家交流等。

尖端技术开发院拥有信息技术研究所、通信产业研究所、电子材料研究所、生物产业研究所、纳米技术研究所、分析研究所等各部门研究所。



郡的面貌焕然一新

——平安南道成川郡

平 安南道成川郡有很多山，却属于低地，有大同江的支流中第二长的沸流江和与沸流江汇流的十多个河川。

直到十多年前，一到雨季发大水，河水泛滥，很多耕地被水淹，道路冲坏，农业生产和人民生活都受到很大影响。

只埋怨面临的条件和环境，坐等发生什么奇迹，那么到任何时候都不能消除这种恶性循环实现复兴。成川郡人们明确这一点，积极参加国土管理工作。

技术人员重新进行对郡内一切河川和山沟地区的实地调查，掌握水沟和通水量，制定最合理而实惠的河川

治理计划。

成川郡把水土保持工作作为发展地区经济、改善人民生活的中长期任务狠抓，拟定年度计划，顽强地加以实现。

郡内所有机关、企业、合作农场的干部、员工和居民每年积极进行挖河床，筑堤坝、植树造林、营造草皮





等工作，以免自己的家乡和村庄受到任何自然灾害。

尤其，在围绕着郡所在地蜿蜒而流的沸流江两岸数万平方米堤坝上用石块护坡，栽植很多优良树种，以保护邑地区免受水灾，平添风景。

这样，130多公顷土地恢复原状，近1200公顷冷湿地得到改良，可以保护数千公顷土地免受洪水灾害。

与此同时，大搞郡内公路维修，新建或改建20多个桥梁，进行护墙工程，更换了很长公路区段的暗渠和水管。

他们具体调查掌握郡内的山林情况和土壤条件，以此为基础下大力量

增加山林资源，保护生态环境。

首先，建设现代化的郡山林经营管理所母体苗圃，分期培育实现树林化、园林化、果园化所需的树苗。

而且，自行研发和采用植物活性剂，大大提高所栽种树木的成活率。

他们大力进行国土管理和环境保护工作，同时在邑地区和村庄修建数千户的两三层住宅和农村平房，在保存历史遗迹的地方还修建了公园。

今天，成川人不满足于已有的成就，为了把更为美丽、更为富饶的家乡留给后代，继续努力拼搏。

李明国 摄影 朴炳勋 撰文



法 国 巴 黎 第 八 大 学
(数学系) LAGA 研究所
代数、几何、组合数学及
密码代码应用研究组负责
人西赫姆·梅斯奈格

诸位：

我想对朝鲜民主主义人民共和国国家科学院数学研究所金光虎先生的研究工作和共同研究予以高度评价。

金光虎先生是很有水平的科学家。过去，他研究对一般信息论的数学应用，把焦点放在尖端的、人们关注的主题上，其中一些是世界上的难题或基于推测的。金先生和共同研究者，尤其和朝鲜科学工作者一起得出了独到而准确的解答。所有研究成果刊登在相关部门最高权威国际学术杂志上，他带领的著名朝鲜国家科学院研究集体站到世界顶端。他的主要研究成果很有创新，独特。他鼓励和支持研究院的科研工作，具有对科学的献身精神，由此在朝鲜科学家中被认为椭圆曲线公开密钥系统的高速化等计算代数几何学领域和解有限域代数方程式领域的世界一流数学家。金光虎先生将继续推出极好的研究成果，在朝鲜国家科学院发挥决定性

De: Sihem Mesnager <simesnager@gmail.com>
Objet: Appreciation on the research work of Professor Kwang Ho Kim
Date: 21 août 2021 à 00:29:35 UTC+2
À: flph@star-co.net.kp

Dear all,

I wanted to present my appreciation on the research work of Professor Kwang Ho Kim from the Institute of Mathematics, State Academy of Sciences, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea, and his collaborations.

Professor Kwang Ho Kim is a very high-level scientific researcher. During the previous years, he focussed, particularly on trendy and exciting topics devoted to mathematics with applications in the general context of Information Theory. Some of them were considered as wide-open problems and hard conjectures at the international level. With his collaborators, notably Korean scientists, he succeeds in providing elegant and efficient solutions. All the achievements were published in the best high standard and high estimated international journals in his domain and leads the research team at the prestigious Academy of Sciences in Korea holds the world supremacy. Thanks to his crucial scientific achievements full of creativity and originality, his encouragements including guidelines, and his dedication to high scientific quality, the Korean scientists headed by Prof. Kwang Ho Kim, notably, are undoubtedly recognized him as a leading mathematician in the field of solving algebraic equations over finite fields as well as in other branches of the computational algebraic geometry involving speedup of the elliptic curve public-key cryptosystems. Thanks to his excellent performances and determining role within the Academy of Sciences in Korea, and his exceptional inspiration in research, Prof. Kwang Ho Kim will certainly continue being a motor for future advances and scientific investigations at an excellent level. Prof. Kwang Ho Kim has all the merit and the best estimation that a scientific researcher could have! Congratulations to Prof. Kwang Ho Kim!

Best regards,
Sihem Mesnager
University of Paris VIII (department of Mathematics), France
Head of the Research group: Algebra, Geometry, Combinatorics, and applications to Cryptography and Coding -LAGA-Lab

作用，以非凡的科学创意推进未来的进步和科学探求。金光虎先生作为科学工作者出类拔萃。祝贺金光虎先生。

此致 敬礼

法 国 著 名 女 教 授 向 朝 鲜 最 优 秀 科 学 家 表 示 祝 贺



国家科学院数学研究所室主任、博士金光虎

金光虎于1980年6月8日在咸镜北道庆源郡出生。上中学(时称)时，在全国数学比赛中获得优异成绩，调到清津第一中学。1997年考上理科大学应用数学系，毕业时被授予大学生科学探求奖。2002年当了国家科学院数学研究所研究员，两年后被授予硕士学位，四年后被授予博士学位。

2013年任国家科学院数学研究所代数几何研究室主任。今年3月被授予2·16科学技术奖(向取得优异成绩的科技人员和研究单位授予的奖状)，评为2020年国家最佳科学家、技术人员。

今年9月参加了在朝鲜劳动党总书记金正恩同志出席下举行的庆祝共和国成立73周年活动和宴会。

金光虎被评为2020年国家最佳科学家、技术人员。

111010101110

111010101010

PARIS 8

UNIVERSITE
PARIS VIII

Mrs Sihem Mesnager
Co-Editor-In-Chief of the Journal "Advances in Mathematics of Communications" (AMC)
A. Professor in Mathematics- University of Paris VIII
and
Professor Adjoint at Télécom ParisTech, Paris
Ph.D. degree and Habilitation to Direct Theses (HDR) in Mathematics

Co-Head of the Master Department of Mathematics of Paris VIII.
Research group "Arithmetic, Algebraic Geometry and Applications" (AGRA) in the Laboratory LAGA (Analyse, Géométrie et Applications), University of Paris VIII and University of Paris XIII, CNRS.

Head of the Lab LAGA at Paris VIII
Homepage: <http://www.math.univ-paris13.fr/~mesnager/>
Tel : (0033) 06 61 24 23 87

MATHEMATIQUES, INFORMATIQUE, TECHNOLOGIES, SCIENCES DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

Dear Professor Kwang Ho Kim,
By this letter, I am pleased to inform you that the article entitled "Speeding up Elliptic Curve Scalar Multiplication without Precomputation" by Kwang Ho Kim, Junyop Choe, Song Yun Kim, Namsu Kim, and Sekung Hong has been accepted for publication in Advances in Mathematics of Communications. Your accepted paper is one of the best papers accepted in the AMC journal for the year 2019-2020. As highlighted by our referees (experts), your work has highly contributed to the advances in mathematics for cryptography.

Thank you very much for your nice and strong contribution.

Congratulations and best regards,
S. Mesnager

[Co-Editor-In-Chief of the Journal "Advances in Mathematics of Communications" (AMC)]

S. mesnager

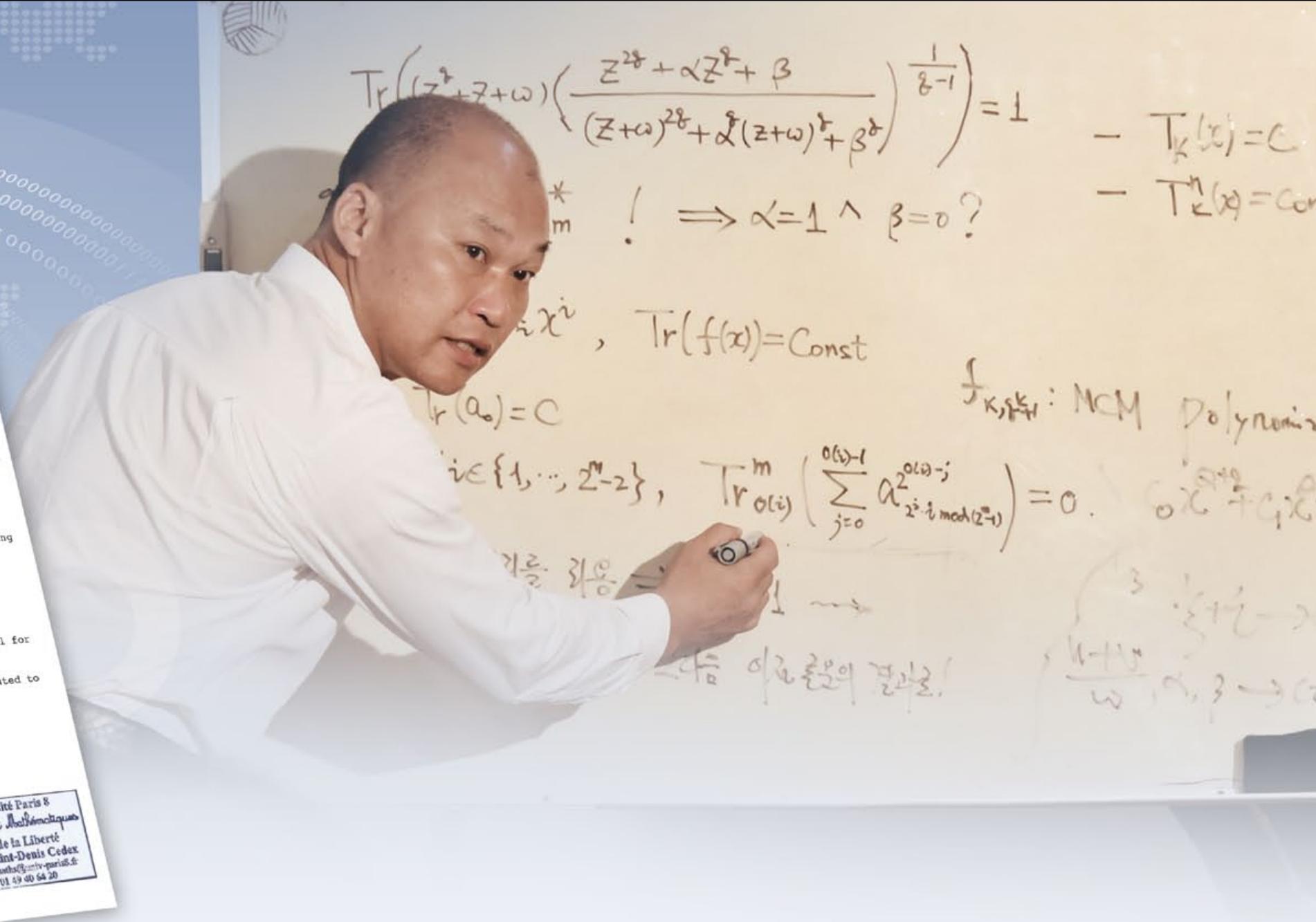
Université Paris 8
Département Mathématiques
2 rue de la Liberté
93526 Saint-Denis Cedex
dept.math@math.univ-paris8.fr
01 49 49 64 20

国家科学院数学研究所所主任、博士金光虎是在计算代数几何学领域享有世界权威的科学工作者之一。

他从上理科大学时期开始进行对计算代数几何学的研究，一步步探索前人未曾走过的基础科学的未知世界，此过程中取得了有关二进制椭圆曲线和算数运算高速化的研究成果，26岁时获得了博士学位。

他制定更高的目标努力奋斗。

他完美地解决在计算代数几何学领域世界公认的多件未解决问题，惊



动了学界。

他的研究集体发表的研究结果已数百次被专业部门的国际学术杂志、研究报告、网页、学位论文等引用为最先进的结果，采用他的名字被命名为“金金点乘方公式”、“金黑坐标”等。

2017年9月，美国的一个密码专家在发表密码学研究领域特别消息的CHES-2017全体大会上说，朝鲜密码学家向该大会提出的论文里的技术超越一切先行技术，并提出在因特网保安

标准TLS1.3上采用这一技术的问题。

金光虎被选为将在2022年举行的有关有限域计算的第九次国际学术讨论会评委。目前，他同世界优秀科学家进行共同研究。

仅在今年，他完全解决了在计算代数几何，尤其有限域理论世界公认的3件未解决问题，在SCI国际学术杂志上发表了4件论文。

今天，他为征服代数几何学和密码学的未知世界，努力拼搏。

黄正赫 摄影 崔光浩 撰文



培养声乐家后备的 “黄莺学校”

——访中区东岸高级中学早期声乐班

东岸高级中学早期声乐班拥有38年历史，毕业生中有人民演员、国际大赛获奖者在内的出色的声乐家。

平壤市中区东岸高级中学早期声乐班拥有200名左右的学生，是不太大的艺术教育单位。

但是，开办已有38年，毕业生中有功勋演员、人民演员、国际大赛获奖者在内的出色的声乐家，广为人知晓。

这里的早期声乐教育分为初级班和高级班过程，由十多名接受专业教育而且具备从事艺术团体经历的教师进行教学。

招生分为三个阶段。

每年开学前几个月，教师们到市内各小学在应届毕业生中选拔具备艺术素质和身材的对象。

招来的学生们经过视唱、唱歌和面试的第二阶段，及格率平均为50%。

最后考语文、数学等科目，每年考上的有三四十人左右，90%以上是女学生。





上午讲授一般科目，下午讲授视唱、钢琴、节拍等音乐科目。初级班时期，大多是个别授课，旨在正确找出学生们的素质和才华。因此，有时候重新选配辅导教师。

高级班时期，使学生们充分掌握声乐技巧，还教授音乐理论、钢琴、长鼓（朝鲜民族打击乐器）。

这里的教师们通过长期的经验知道天赋也要培养才能成才这一道理。

学生们每年通过准备很多艺术表演赛和参加国家艺术表演的机会进一步锤炼自己的艺术技巧。

由此，全国学生少年艺术表演赛

等比赛入围者不断增加，考上平壤金元均音乐大学等大学的毕业生也继续增加。

黄正赫 摄影 姜秀晶 撰文





首都大街上夜幕降临。

人们忙了一天的活儿，分享劳动的喜悦，期待明天的革新成果，踏上上下班之路。

人们满脸喜色，来往于灯火通明的街道上，熙熙攘攘。

公共建筑灯饰璀璨，超高层、高层住宅楼万家灯火，隐隐呈现晚上的情趣。



商业餐饮网点热热闹闹

一到晚上，首都的商业及餐饮服务基地更加热闹。位于大同江畔的著名服务基地以亲切体贴的服务让顾客心满意足。

人们在建得很有特色的商店里购买自己喜欢的商品，热热闹闹，华丽的餐馆里人们在亲切和蔼的气氛中美美地用餐。





首都的文化休闲基地也敞开大门欢迎顾客光临。

拉着宝贝孩子的手走路的妇女脸上，喁喁私语着逛街过马路的年轻男女的脸上都露出幸福的微笑。

夜色渐渐深了，人们幸福的笑声不断传出，期待充满希望的明天。

洪光楠 摄影 朴义哲 撰文





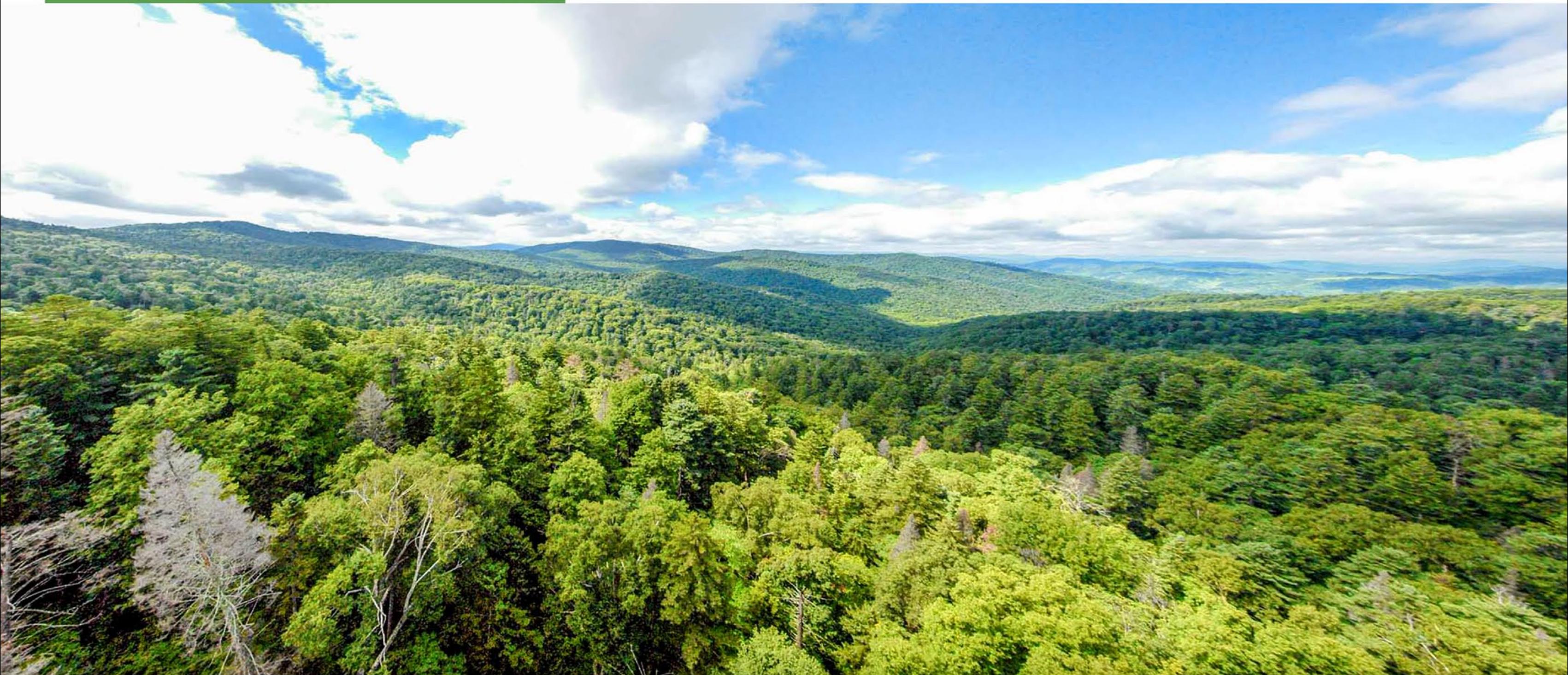
高丽人参活性片

高丽人参活性片把朝鲜特产开城高丽人参等强化免疫功能的药草和硒有机地结合而成，利用免疫复活作用和抗氧化作用分解和处理引起疾病的活性氧、过氧化物、毒性物质，使之无毒化，以预防和治疗各种疾病。

高丽人参具有免疫复活功能、抗癌功能等多种功能，药理作用很强，被誉为药草之最，是遐迩闻名的药材。



人体所有疾病是因免疫力下降而产生的。从此，高丽人参活性片提高免疫力，搞活自身免疫系统，以达到治疗效果，对急性及慢性胃炎、活动性慢性肝炎、机能性消化不良、慢性腹泻、胸膜炎、支气管哮喘、高血压、肝癌、乳腺癌等各种癌症、鸡眼、疣状疾病、辐射损害、糖尿病、结核、过敏性疾病、蛔虫症、中毒症等特有疗效。



五佳山是朝鲜国宝之一，具有多种多样的生态和悠久的形成历史。

因有海拔1000米以上的5座秀丽山峰矗立在千古密林中，故得五佳山这个名字。

五佳山自然保护区



海拔700米以下地区几乎没有针叶树，而阔叶树形成茂盛的森林。



海拔700米到1000米之间分布针叶树林、阔叶树林和针叶-阔叶树混交林。



分布在广阔地区的白桦树林。





五佳山自然保护区形成郁葱葱的树林，自然地理条件多样，稀贵动植物很丰富。这里栖息着老虎、狗熊、野猪等130多种动物。

五佳山自然保护区

佳山自然保护区位于慈江道和坪郡与两江道金亨稷郡边界。

因有海拔1000米以上的5座秀丽山峰，故得五佳山这个名字。

山脊较平坦，面积广大，偶尔在有些地方可以看到巍峨的山峰。

保护区西边比较陡峭，东边倾斜面缓慢，山谷里一年四季清澈的水潺潺而流。

保护区一带受到内陆地区典型的大陆性气候的影响。

五佳山自然保护区位于亚寒带植物分布区与温带植物分布区之界，植物种类结构丰富多样。

保护区内，冷杉、云杉、枞树、海松等针叶树和蒙栎、椴树、檀木、海桐、榆树、黄柏等阔叶树密密丛丛，形成郁葱葱的树林。

山谷里长着灌木和野葡萄树、猕猴桃树、五味子树等藤本植物，还长着很

多蘑菇。

保护区里有天然原始林，这里长着很多针叶树。

云东山东边的山脚下有树龄为1100多年的紫杉，五佳山丘陵上长有树龄为500年以上的海松。佳山岭下面有树龄为350年的枞树、山谷里有树龄为260年的冷杉等。

不仅针叶树，阔叶树也很多。

保护区里也有很多药用植物。

保护区的山麓、山谷、倾斜面和较宽广的地方长有山参，土地肥沃、光照好的山麓和边缘长有党参，各处还能见到淫羊藿、五加皮等药草和药用树。

保护区的生态环境有利于动物栖息，野兽、鸟类、鱼类等动物资源丰富。

最近，其面积为6500公顷的五佳山自然保护区被列为国家自然保护物。

金成哲 摄影 金先明 撰文



五佳山自然保护区





金刚山是朝鲜名山、世界名山。

南北长60公里

东西长40公里

面积为530平方公里



发行: ©朝鲜画报社2021 地址: 平壤市西城区西川洞
画报《朝鲜》用朝、中、俄、英、法五种文字刊载
《朝鲜出版物》网页。
<http://www.korean-books.com.kp>

电子邮件(E-mail): fiph@star-co.net.kp

